



# 아야세 안전·안심 메일



‘아야세 안전·안심 메일’은 등록된 분의 메일 주소로 지역 정보(지진, 호우 및 방법 등 생활에 필요한 정보)를 보내 드립니다. 꼭 등록하세요.

## 등록 방법

### 1 메일 보내기

아래 QR 코드로 언어를 하나 선택한 후 제목과 본문에 아무 것도 입력하지 말고 메일을 보내 주십시오.

#### 등록 가능한 언어

언어	메일 주소
영어	<a href="mailto:en-bousai.ayase-city@raiden3.ktaiwork.jp">en-bousai.ayase-city@raiden3.ktaiwork.jp</a>
중국어(간체자)	<a href="mailto:cn-bousai.ayase-city@raiden3.ktaiwork.jp">cn-bousai.ayase-city@raiden3.ktaiwork.jp</a>
중국어(번체자)	<a href="mailto:ch-bousai.ayase-city@raiden3.ktaiwork.jp">ch-bousai.ayase-city@raiden3.ktaiwork.jp</a>
한국어	<a href="mailto:ko-bousai.ayase-city@raiden3.ktaiwork.jp">ko-bousai.ayase-city@raiden3.ktaiwork.jp</a>
포르투갈어	<a href="mailto:pt-bousai.ayase-city@raiden3.ktaiwork.jp">pt-bousai.ayase-city@raiden3.ktaiwork.jp</a>
스페인어	<a href="mailto:es-bousai.ayase-city@raiden3.ktaiwork.jp">es-bousai.ayase-city@raiden3.ktaiwork.jp</a>
베트남어	<a href="mailto:vi-bousai.ayase-city@raiden3.ktaiwork.jp">vi-bousai.ayase-city@raiden3.ktaiwork.jp</a>
쉬운 일본어	<a href="mailto:ej-bousai.ayase-city@raiden3.ktaiwork.jp">ej-bousai.ayase-city@raiden3.ktaiwork.jp</a>

영어	중국어(간체자)	중국어(번체자)	한국어	포르투갈어	스페인어	베트남어	쉬운 일본어

### 2 회신이 오면 메일 본문의 주소를 클릭

※회신이 없을 경우 ‘[@city.ayase.kanagawa.jp](mailto:@city.ayase.kanagawa.jp)’에서 오는 메일이 도착할 수 있도록 조치해 주십시오.

### 3 원하는 정보와 거주하는 지구를 선택

뒷면에 기재된 정보의 종류 중에서 선택할 수 있습니다. 무엇을 선택해야 할지 잘 모를 때에는 전부 선택해 주십시오. **다음으로**를 눌러 주십시오.

### 4 등록된 내용이 맞으면 등록 버튼을 클릭

# あやせ安全・安心メール

「あやせ安全・安心メール」は、登録した人のメールアドレスに、地域の情報（地震・大雨や防犯など生活に必要な情報）が届きます。ぜひ登録してください。

## 登録方法

### 1 メールを送る

下にある、QRコードから、あなたの言語を1つ選び、件名や、本文に文字を入れないで、メールを送ってください。

#### 登録できる言語

言語	メールアドレス
英語	<a href="mailto:en-bousai.ayase-city@raiden3.ktaiwork.jp">en-bousai.ayase-city@raiden3.ktaiwork.jp</a>
中国語（簡体字）	<a href="mailto:cn-bousai.ayase-city@raiden3.ktaiwork.jp">cn-bousai.ayase-city@raiden3.ktaiwork.jp</a>
中国語（繁体字）	<a href="mailto:ch-bousai.ayase-city@raiden3.ktaiwork.jp">ch-bousai.ayase-city@raiden3.ktaiwork.jp</a>
ハングル	<a href="mailto:ko-bousai.ayase-city@raiden3.ktaiwork.jp">ko-bousai.ayase-city@raiden3.ktaiwork.jp</a>
ポルトガル語	<a href="mailto:pt-bousai.ayase-city@raiden3.ktaiwork.jp">pt-bousai.ayase-city@raiden3.ktaiwork.jp</a>
スペイン語	<a href="mailto:es-bousai.ayase-city@raiden3.ktaiwork.jp">es-bousai.ayase-city@raiden3.ktaiwork.jp</a>
ベトナム語	<a href="mailto:vi-bousai.ayase-city@raiden3.ktaiwork.jp">vi-bousai.ayase-city@raiden3.ktaiwork.jp</a>
やさしい日本語	<a href="mailto:ej-bousai.ayase-city@raiden3.ktaiwork.jp">ej-bousai.ayase-city@raiden3.ktaiwork.jp</a>

							
英語	中国語（簡体字）	中国語（繁体字）	ハングル	ポルトガル語	スペイン語	ベトナム語	やさしい日本語

### 2 返ってきたメールの本文のアドレスを押す。

※メールが返ってこないときは、「[@city.ayase.kanagawa.jp](mailto:@city.ayase.kanagawa.jp)」からのメールが、届くようにしてください。

### 3 欲しい情報を選ぶ。住んでいる地区を選ぶ。

裏面に書いてある情報の種類から選べます。どれを選択するかわからない場合は、全部選んでください。[次へ](#)を押してください。

### 4 登録した内容に間違いがなければ、登録ボタンを押す。

당신이 선택한 정보(메일로 받을 수 있는 정보)

**【위기 관리 및 재해 정보】**

호우나 강한 지진 등 재해에 대해 안내합니다.

**【생활 및 건강 정보】**

질병 등의 의료에 관한 정보, 생활 및 환경에 관한 정보를 안내합니다.

**【화재 정보】**

화재가 발생했을 시에 알려 드립니다.

**【방법 정보】**

수상한 전화나 나쁜 사람이 있음을 알려 드립니다.

**【불심자 정보】**

수상한 사람이 있음을 알려 드립니다.

**【행방불명자 정보】**

어린이나 고령자 등이 행방불명되었음을 알려 드립니다.

**【광화학 스모그 정보】**

공기가 오염되었을 때 알려 드립니다.

**【이벤트 정보】**

아야세시의 이벤트를 안내합니다.

**【시세금 납부 기한 정보】**

세금에 대해 안내합니다.



★기상청(국가)이 발표한 지진, 호우 등 재해에 관한 긴급 정보와 일사병 등의 정보는 자동으로 발송하고 있습니다.

★번역은 자동번역입니다. 잘못된 번역이 포함되어 있을 가능성이 있습니다.

■문의

- 통역을 포함해 이야기하고 싶은 분

TEL: 0467 70 5682 (아야세시 외국어통역 콜센터)

【언어】 베트남어, 영어, 포르투갈어, 중국어, 스페인어, 타갈로그어,  
한국어, 태국어

- 일본어로 이야기하고 싶은 분

TEL: 0467 70 5641

Mail: wm.705641@city.ayase.kanagawa.jp (아야세 시청 위기관리과)

## あなたが 選ぶ 情報（メールで受け取ることができる情報）

### 【危機管理・災害情報】

強い雨や強い地震の揺れなどの災害についてお知らせします。

### 【生活・健康情報】

病気などの医療に関することや身の回りの生活・環境のことについてお知らせします。

### 【火災情報】

火事起きたときなどにお知らせします。

### 【防犯情報】

あやしい電話や悪い人がいることをお知らせします。

### 【不審者情報】

あやしい人がいることをお知らせします。

### 【行方不明者情報】

子どもや高齢の人などがどこにいるか分からなくなったことをお知らせします。

### 【光化学スモッグ情報】

空気が汚れているときにお知らせします。

### 【イベント情報】

綾瀬市のイベントをお知らせします。

### 【市税納期限情報】

税金についてお知らせします。



★気象庁（国）が発表している 地震や大雨などの災害に関する緊急的な情報や、熱中症などの情報については、自動で配信をしています。

★翻訳は自動翻訳です。まちがった翻訳をしてしまう 可能性があります。

## ■問い合わせ

- 通訳付きで話したい人

TEL：0467-70-5682（綾瀬市外国語通訳コールセンター）

【言語】ベトナム語、英語、ポルトガル語、中国語、スペイン語、タガログ語、ハングル、タイ語

- 日本語で話したい人

TEL：0467-70-5641

Mail：wm.705641@city.ayase.kanagawa.jp（綾瀬市役所危機管理課）